

CHAPTER 21 CHOICE OF ACCESS POINTS
(Part 1)

21.1B. Entry under corporate body

21.1B1.

LC rule interpretation:

In general, consider named ad hoc events such as athletic contests, exhibitions, expeditions, fairs, and festivals of the types listed in the third paragraph at the top of page 313 to be corporate bodies. However, for art exhibitions, treat as corporate bodies only those that recur under the same name (e.g., Biennale di Venezia, Documenta).

- 111 2# \$a Taebei Xian mei zhan \$n (3rd : \$d 1997 : \$c T'ai-pei hsien, Taiwan)
111 2# \$a 台北縣美展 \$n (3rd : \$d 1997 : \$c T'ai-pei hsien, Taiwan)
245 10 \$a He liu : \$b xin Yazhou yi shu, Taibei dui hua : 1997 Taibei Xian mei zhan =
River : new Asian art – a dialogue in Taipei / \$c [zong bian ji Lai Xiangling ; zhu
bian Sun Liquan].
245 10 \$a 河流 : \$b 新亞洲藝術 • 台北對話 : 1997 台北縣美展 = River : new Asian
art – a dialogue in Taipei / \$c [總編輯賴香伶 ; 主編孫立銓].

Authority record:

- 111 2# \$a Taibei Xian mei zhan
411 2# \$a Taibei Xian mei shu zhan lan hui
411 2# \$a Bei Xian mei zhan
411 2# \$a Taipei County Arts Festival
411 2# \$a TCAF
670 ## \$a He liu, 1998: \$b t.p. (1997 Taibei Xian mei zhan) p. 4, etc. (Taibei Xian mei
shu zhan lan hui; Bei Xian mei zhan; Taipei County Arts Festival (TCAF); 1994,
1st exhib.; 1995, 2nd exhib.) colophon (held in Taibei Xian lai wen hua zhong xin,
Oct. 4-Nov. 2, 1997)

- 111 2# \$a Kinu Shinseihin Kyōgi Tenrankai \$n (5th : \$d 1937 : \$c Tokyo, Japan, etc.)
111 2# \$a 絹新製品競技展覧会 \$n (5th : \$d 1937 : \$c Tokyo, Japan, etc.)
245 10 \$a Daigokai Kinu Shinseihin Kyōgi Tenrankai nyūshōhin mihonchō.
245 10 \$a 第五回絹新製品競技展覧会入賞品見本帖.

Authority record:

- 111 2# \$a Kinu Shinseihin Kyōgi Tenrankai
670 ## \$a Daigokai Kinu Shinseihin Kyōgi Tenrankai nyūshōhin mihonchō, 1938: \$b

t.p. (5th exhibition held in Tokyo and four other cities, Sept.-Nov. 1937)

- 110 2# \$a Ichiyōkai. \$b Bijutsu Tenrankai \$n (14th : \$d 1968 : \$c Tōkyō-to Bijutsukan)
110 2# \$a 一陽会. \$b 美術展覧会 \$n (14th : \$d 1968 : \$c Tōkyō-to Bijutsukan)
245 10 \$a Dai 14-kai Ichiyōkai Bijutsu Tenrankai : \$b kaiga chōkoku = 14e Exposition Ichiyokai.
245 10 \$a 第 14 回一陽会美術展覧会 : \$b 絵画・彫刻 = 14e Exposition Ichiyokai.
710 2# \$a Tōkyō-to Bijutsukan.
710 2# \$a 東京都美術館.

Authority record:

- 110 2# \$a Ichiyōkai. \$b Bijutsu Tenrankai
410 2# \$a Ichiyōkai Bijutsu Tenrankai
411 2# \$a Exposition Ichiyokai
670 ## \$a Its (14th : 1968 : Tōkyō-to Bijutsukan). Dai 14-kai Ichiyōkai Bijutsu Tenrankai, 1968: \$b t.p. (Exposition Ichiyokai) p. 5, etc. (annual exhibition; 1st, 1955)

- 111 2# \$a Hyōndae Sasaeng Hoewōnjōn \$n (4th : \$d 1988 : \$c Sōul Gaellōri)
111 2# \$a \$n 現代写生会員展 \$n (4th : \$d 1988 : \$c Sōul Gaellōri)
245 10 \$a Che 4-hoe Hyōndae Sasaeng Hoewōnjōn = \$b The 4rd [sic] annual show by a meeting of Hyundai Sketch.
245 10 \$a 第 4 回現代写生会員展 = \$b The 4rd [sic] annual show by a meeting of Hyundai Sketch.

Authority record:

- 111 2# \$a Hyōndae Sasaeng Hoewōnjōn
670 ## \$a Its (4th : \$d 1988 : \$c Sōul Gaellōri). Che 4-hoe Hyōndae Sasaeng... 1988?:
\$b

t.p. (Hyōndae Sasaeng Hoewōnjōn; 4th; held 11-8/13-88, Sōul Gaellōri)

21.1B2. General rule. Enter a work emanating from one or more corporate bodies under the heading for the appropriate corporate body (see 21.4B, 21.5B) if it falls into one or more of the following categories:

Category a). those of an administrative nature dealing with the corporate body itself
or its internal policies, procedures, finances, and/or operations
or its officers, staff, and/or membership (e.g. directories)
or its resources (e.g., catalogues, inventories)

- 110 1# \$a T'ai-pei hsien (Taiwan)
 110 1# \$a 臺北縣 (Taiwan)
 245 10 \$a Taibei xian zheng fu gong zuo bao gao / \$c Taibei xian zheng fu
 bian.
 245 10 \$a 臺北縣政府工作報告 / \$c 臺北縣政府編.

Main entry under the heading for 臺北縣

- 110 2# \$a Zhonghua Minguo lü shi gong hui quan guo lian he hui.
 110 2# \$a 中華民國律師公會全國聯合會.
 245 10 \$a Zhonghua Minguo quan guo lü shi ming lu / \$c Zhonghua Minguo lü shi
 gong hui quan guo lian he hui bian yin.
 245 10 \$a 中華民國全國律師名錄 / \$c 中華民國律師公會全國聯合會編印.

Main entry under the heading for 中華民國律師公會全國聯合會

- 110 2# \$a Shanxi Sheng bo wu guan (Xi'an, Shaanxi Sheng, China)
 110 2# \$a 陝西省博物館 (Xi'an, Shaanxi Sheng, China)
 245 10 \$a Shanxi Sheng bo wu guan / \$c Shanxi Sheng bo wu guan bian ; she ying
 Wang
 Lu.
 245 10 \$a 陝西省博物館 / \$c 陝西省博物館編 ; 攝影王露.

Main entry under the heading for 陝西省博物館

- 110 2# \$a Kokuritsu Kokkai Toshokan (Japan)
 110 2# \$a 国立国会図書館 (Japan)
 245 10 \$a Kokuritsu Kokkai Toshokan shozō Nihon kankei Ōbun tosho mokuroku /
 henshū Kokuritsu Kokkai Toshokan.
 245 10 \$a 国立国会図書館所蔵日本関係欧文図書目録 / \$c 編集国立国会図書館.

Main entry under the heading for 国立国会図書館

- 110 2# \$a Freer Gallery of Art.
 245 10 \$a Furīa Bijutsukan / \$c henshū Furīa Bijutsukan ; shippitsu Tōmasu Rōton.
 245 10 \$a フリーア美術館 / \$c 編集フリーア美術館 ; 執筆トーマスロートン.

500 ## \$a Text also by: John Alexander Pope and Harold P. Stern.
700 1# \$a Pope, John Alexander, \$d 1906-
700 1# \$a Stern, Harold P.
700 1# \$a Lawton, Thomas, \$d 1931-

***Main entry under the heading for* フリーア美術館**

110 2# \$a Mitsubishi Shōji Kabushiki Kaisha.
110 2# \$a 三菱商事株式会社.
245 10 \$a Mitsubishi Shōji Kabushiki Kaisha meibo.
245 10 \$a 三菱商事株式会社名簿.

***Main entry under the heading for* 三菱商事株式会社**

110 2# \$a Kungnip Kyōngju Pangmulgwan.
110 2# \$a 國立慶州博物館.
245 10 \$a Kungnip Kyōngju Pangmulgwan = \$b Guide book, the National Kyongju Museum / \$c [py'ōnjōja Kungnip Kyōngju Pangmulgwan].
245 10 \$a 國立慶州博物館 = \$b Guide book, the National Kyongju Museum / \$c [編著者國立慶州博物館].

***Main entry under the heading for* 國立慶州博物館**

110 2# \$a Ihwa Yōja Taehakkyo. \$b Pangmulgwan.
110 2# \$a 梨花女子大學校. \$b 博物館.
245 10 \$a Munbangu 100-sōn / \$c [p'yōnjibin Ihwa Yōja Taehakkyo Pangmulgwan].
245 10 \$a 文房具 100 選 / \$c [編輯人梨花女子大學校博物館].

***Main entry under the heading for* 梨花女子大學校博物館**

110 1# \$a Korea (South). \$b Kukhoe.
110 1# \$a Korea (South). \$b 國會.
245 10 \$a Taehan Min'guk minju ūijong ūi chuyōk = \$b Members of the 13th National Assembly / \$c [p'yōnjip parhaeng Han'guk Chōnggyōng Munhwa Yōn'guso].
245 10 \$a 大韓民國民主議政斗主役 = \$b Members of the 13th National Assembly / \$c [編輯發行韓國政經文化研究所].

***Main entry under the heading for* 大韓民國國會**

Category b). some legal, governmental, and religious works of the following types....

laws (see 21.31)
decrees of the chief executive that have the force of law (see 21.31)
administrative regulations (see 21.32)
constitutions (see 21.33)
court rules (see 21.34)
treaties, etc. (see 21.35)
court decisions (see 21.36)
legislative hearings
religious laws (e.g., canon law)
liturgical works (see 21.39)

110 1# \$a Japan.
240 10 \$a Laws, etc.
245 10 \$a Kōgoyaku kihon roppō zensho.
245 10 \$a 口語訳基本六法全書.
246 30 \$a Kihon roppō zensho
246 30 \$a 基本六法全書

Main entry under the heading for Japan with uniform title for the laws

110 1# \$a China.
240 10 \$a Treaties, etc.
245 10 \$a Zhong wai tiao yue hui bian / \$c Huang Yuebo, Yu Nengmo, Bao Liren bian.
245 10 \$a 中外條約彙編 / \$c 黃月坡, 于能模, 鮑釐人編.

Main entry under the heading for China with uniform title for the treaties

110 1# \$a Tokyo (Japan)
240 10 \$a Laws, etc.
245 10 \$a Tosei roppō / \$c Gakuyō Shobō Henshūbu hen.
245 10 \$a 都政六法 / \$c 学洋書房編集部編.

Main entry under the heading for Tokyo with uniform title for the laws

110 1# \$a China (Republic : 1949-). \$b Zui gao fa yuan.
110 1# \$a China (Republic : 1949-). \$b 最高法院.
245 10 \$a Zui gao fa yuan pan li yao zhi : \$b Zhonghua Minguo 16 nian zhi 68 nian / \$c
[bian ji zhe Zui gao fa yuan pan li bian ji wei yuan hui].

245 10 \$a 最高法院判例要旨 : \$b 中華民國 16 年至 68 年 / \$c [編輯者最高法院判例編輯委員會].

Main entry under the heading for 中華民國最高法院

Category c). those that record the collective thought of the body (e.g., reports of commissions, committees, etc.; official statements of positions on external policies)

110 1# \$a China. \$b Shang ye bu.

110 1# \$a China. \$b 商业部.

245 10 \$a Shang ye qi ye zhi gong ye wu ji shu deng ji biao zhun / \$c Zhonghua Renmin Gongheguo shang ye bu.

245 10 \$a 商业企业职工业务技术等级标准 / \$c 中华人民共和国商业部.

Main entry under the heading for 中华人民共和国商业部

110 2# \$a Chūō Kyōiku Shingikai (Japan)

110 2# \$a 中央教育審議會 (Japan)

245 10 \$a Gakkō kyōiku no kaikaku ni kansuru kihon kōsō : \$b Chūō Kyōiku Shingikai chūkan hōkoku / \$c Chūō Kyōiku Shingikai hen.

245 10 \$a 学校教育の改革に関する基本構想 : \$b 中央教育審議會中間報告 / \$c 中央教育審議會編.

Main entry under the heading for 中央教育審議會 (Japan)

Category d). those that report that collective activity of a conference (proceedings, collected papers, etc.), of an expedition (e.g., results of exploration, investigation), or of an event (an exhibition, fair, festival) falling within the definition of a corporate body (see 21.1B1), provided that the conference, expedition, or event is prominently named (see 0.8) in the item being catalogued.

111 2# \$a Zhongguo yin shi wen hua xue shu yan tao hui \$n (3rd : \$d 1993 : \$c Taipei, Taiwan)

111 2# \$a 中國飲食文化學術研討會 \$n (3rd : \$d 1993 : \$c Taipei, Taiwan)

245 10 \$a Di 3 jie Zhongguo yin shi wen hua xue shu yan tao hui lun wen ji / \$c [zong bian ji Lin Qinghu].

245 10 \$a 第三屆中國飲食文化學術研討會論文集 / \$c [總編輯林慶弧].

Main entry under the heading for 中國飲食文化學術研討會

- 111 2# \$a Zhonghua Minguo quan guo mei shu zhan lan hui \$n (9th : \$d 1980 : \$c Taipei, Taiwan)
- 111 2# \$a 中華民國全國美術展覽會 \$n (9th : \$d 1980 : \$c Taipei, Taiwan)
- 245 10 \$a Zhonghua Minguo di 9 jie quan guo mei shu zhan lan hui zhuan ji / \$c Guo li Taiwan yi shu guan bian yin.
- 245 10 \$a 中華民國第九屆全國美術展覽會專輯 / \$c 國立臺灣藝術館編印.

Main entry under the heading for 中華民國全國美術展覽會

- 110 2# \$a Ichiyōkai. \$b Bijutsu Tenrankai \$n (14th : \$d 1968 : \$c Tōkyō-to Bijutsukan)
- 110 2# \$a 一陽会. \$b 美術展覧会 \$n (14th : \$d 1968 : \$c Tōkyō-to Bijutsukan)
- 245 10 \$a Dai 14-kai Ichiyōkai Bijutsu Tenrankai : \$b kaiga chōkoku = 14e Exposition Ichiyokai.
- 245 10 \$a 第 14 回一陽会美術展覧会 : \$b 絵画彫刻 = 14e Exposition Ichiyokai.

Main entry under the heading for 一陽会美術展覧會

- 111 2# \$a Paekchesa Chōngnip ūl Wihan Haksul Semina \$n (2nd : \$d 1996 : \$c Sejong Munhwa Hoegwan)
- 111 2# \$a 百濟史定立을위 한學術세미나 \$n (2nd : \$d 1996 : \$c Sejong Munhwa Hoegwan)
- 245 10 \$a Che 2-hoe Paekchesa Chōngnip ūl Wihan Haksul Semina : \$b palp‘yo yojimun.
- 245 10 \$a 第 2 回百濟史定立을위 한學術세미나 : \$b 發表要旨文.

Main entry under the heading for 百濟史定立을위 한學術세미나

Category e). those that result from the collective activity of a performing group as a whole where the responsibility of the group goes beyond that of mere performance, execution, etc. Publications resulting from such activity include sound recordings, films, videorecordings, and written records of performances. (For corporate bodies that function solely as performers on sound recordings, see 21.23.)

- 110 2# \$a Zhong yang min zu yue tuan.
- 110 2# \$a 中央民族乐团.
- 245 10 \$a Mei li de tian shan \$h [sound recording] / \$c Zhong yang min zu yue tuan ban zou.
- 245 10 \$a 美丽的天山 \$h [sound recording] / \$c 中央民族乐团伴奏.

Main entry under the heading for 中央民族乐团

- 110 2# \$a Pafi Dōsōkai Ichidō.
- 110 2# \$a Puffy 同窓会一同.
- 245 10 \$a Puffy : \$b Ami ando Yumi no ii kanji densetsu.
- 245 10 \$a Puffy : \$b 亜美&由美のいい感じ伝説.

Main entry under the heading for Puffy 同窓会一同

Category f). cartographic materials emanating from a corporate body other than a body that is merely responsible for the publication or distribution.

- 110 2# \$a Shōbunsha.
- 110 2# \$a 昭文社.
- 245 10 \$a Zen Nihon dōro chizu.
- 245 10 \$a 全日本道路地図.
- 260 ## \$a Tōkyō : \$b Shōbunsha, \$c 1997.
- 260 ## \$a 東京 : \$b 昭文社, \$c 1997.

Main entry under the heading for 昭文社

- 110 2# \$a Di tu chu ban she.
- 110 2# \$a 地图出版社 .
- 245 10 \$a Changsha dao you tu / \$c Di tu chu ban she bian zhi chu ban.
- 245 10 \$a 长沙导游图 / \$c 地图出版社编制出版 .

Main entry under the heading for 地图出版社

- 110 2# \$a Zhongguo ren min ge ming jun shi bo wu guan.
- 110 2# \$a 中国人民革命军事博物馆.
- 245 10 \$a Zhongguo ren min ge ming zhan zheng di tu xuan, 1927-1949 / \$c Zhongguo ren min ge ming jun shi bo wu guan bian ji ; Di tu chu ban she bian hui chu ban.
- 245 10 \$a 中国人民革命战争地图选, 1927-1949 / \$c 中国人民革命军事博物馆编辑 ; 地图出版社编绘出版 .

Main entry under the heading for 中国人民革命军事博物馆

21.1B3. If a work emanates from one or more corporate bodies and falls outside the categories given in 21.1B2, treat it as if no corporate body were involved. Make added entries under the headings for prominently named corporate bodies as instructed in 21.30E.

- 245 00 \$a 1950-nendai Kyōto no nihonga : \$b nenshō no toki / \$c [shusai] Kyōto-shi Bijutsukan, Nihon Keizai Shinbunsha ; [zuroku henshū Kyōto-shi Bijutsukan].
 245 00 \$a 1950年代京都の日本画 : \$b 燃焼の時代 / \$c [主催]京都市美術館, 日本経済新聞社 ; [図録編集京都市美術館].
 500 ## \$a Catalog of an exhibition held at Kyōto-shi Bijutsukan, November 1-29, 1990.
 710 2# \$a Kyōto-shi Bijutsukan.
 710 2# \$a 京都市美術館.
 710 2# \$a Nihon Keizai Shinbunsha.
 710 2# \$a 日本経済新聞社.

- 245 00 \$a Tō shōhon / \$c Ōsaka Shiritsu Bijutsukan hen ; kanshū Nakata Yūjirō.
 245 00 \$a 唐抄本 / \$c 大阪市立美術館編 ; 監修中田勇次郎.
 650 #0 \$a Calligraphy, Chinese \$x History \$y Tang-Five dynasties, 618-960 \$v

Catalogs.

- 710 2# \$a Ōsaka Shiritsu Bijutsukan.
 710 2\$ \$a 大阪市立美術館.

- 100 1# \$a Yi, Sōng-mi, \$d 1939-
 100 1# \$a 이성미, \$d 1939-

245 10 \$a Korean costumes and textiles : \$b April 14-June 13, 1982, IBM Gallery of IBM Science and Art / \$c organized by Korean Overseas Information Service and IBM Corporation ; in cooperation with National Museum of Korea ... [et al.] ; coordinated by Chung Yang-mo, Yi Sōng-mi ; English text and catalogue by Yi Sōng-mi = Han'guk chōnt'ong saenghwal ūi mi : ūisang, changsin'gu, pojagi : chōnsi kigan 1992-yōn 4-wōl 14-il--6-wōl 13-il, chōnsi changso IBM Kwahak Yesul Chōnsigwan (Nyuyok sojae) / chuch'oe IBM, Kongboch'ō Haeoe Kongbogwan ; hyōpch'an Kungnip Chungang Pangmulgwan ... [et al.] ; chamun Chōng Yang-mo, Yi Sōng-mi.

245 10 \$a Korean costumes and textiles : \$b April 14-June 13, 1982, IBM Gallery of IBM Science and Art / \$c organized by Korean Overseas Information Service and IBM Corporation ; in cooperation with National Museum of Korea ... [et al.] ; coordinated by Chung Yang-mo, Yi Sōng-mi ; English text and catalogue by Yi Sōng-mi = 한국전통생활의미 : 의상, 장신구, 보자기 : 전시기간 1992년 4월 14일--6월 13일, 전시장소 IBM 과학예술전시관 (뉴욕소재) / 주최 IBM, 공보처해외공보관 ; 협찬국립중앙박물관 ... [et al.] ; 자문정양모, 이성미.

- 700 1# \$a Chōng, Yang-mo, \$d 1934-
 700 1# \$a 정양모, \$d 1934-

710 2# \$a IBM Gallery of Science and Art.
 710 1# \$a Korea (South). \$b Haeoe Kongbogwan.
 710 1# \$a Korea (South). \$b 해외공보관.
 710 2# \$a Hanguk Ai Bi Em.
 710 2# \$a 한국아이비엠.
 710 2# \$a Kungnip Chungang Pangmulgwan (Korea)
 710 2# \$a 국립중앙박물관 (Korea)

21.1C. Entry under title

21.1C1. Enter a work under its title proper or, when appropriate, uniform title (see chapter 25) if:

a) the personal authorship is unknown (see 21.5), or diffuse (see 21.6C2), and the work does not emanate from a corporate body

245 00 \$a Ling xiu zheng zhi si xiang.
 245 00 \$a 領袖政治思想.
 260 ## \$a Taipei Shi : \$b Li ming wen hua shi ye gong si, \$c Minguo 69 [1980]
 260 ## \$a 台北市 : \$b 黎明文化事業公司, \$c 民國 69 [1980]

(authorship unknown)

Main entry under title

245 00 \$a Senshaku kasen / \$c Ishikawa Jun ... [et al.].
 245 00 \$a 浅酌歌仙 / \$c 石川淳 ... [et al.].
 700 1# \$a Ishikawa, Jun, \$d 1899-
 700 1# \$a 石川淳, \$d 1899-

(authorship is shared among more than three persons)

Main entry under title

Added entry under the heading for 石川淳, the first named author

245 00 \$a Ch'egye kukse yegyu t'ongch'öpchip / \$c Kim Yong-ch'öl ... [et al.]
 kongpy'ön.
 245 00 \$a 体系國稅例規通牒集 / \$c 金容轍 ... [et al.] 共編.
 700 1# \$a Kim, Yong-ch'öl.
 700 1# \$a 金容轍.

(authorship is shared among more than three persons)

Main entry under title

Added entry for 金容齋, the first named editor

or b) it is a collection of works by different persons or bodies (see 21.7)

245 00 \$a Quan Jin shi / \$c Xue Ruizhao, Guo Mingzhi bian zuan.

245 00 \$a 全金詩 / \$c 薛瑞兆, 郭明志編纂.

700 1# \$a Xue, Ruizhao.

700 1# \$a 薛瑞兆.

700 1# \$a Guo, Mingzhi.

700 1# \$a 郭明志.

Main entry under title

Added entry under the headings for 薛瑞兆, 郭明志

245 00 \$a You qing ren / \$c Zhang Xiaofeng bian.

245 00 \$a 有情人 / \$c 張曉風編.

700 1# \$a Zhang, Xiaofeng, \$d 1941-

700 1# \$a 張曉風, \$d 1941-

Main entry under title

Added entry under the heading for 張曉風

245 00 \$a Zhongguo shi xue cong shu / \$c Wu Xiangxiang zhu bian.

245 00 \$a 中國史學叢書 / \$c 吳湘湘主編.

700 1# \$a Wu, Xiangxiang, \$d 1913-

700 1# \$a 吳湘湘, \$d 1913-

Main entry under title

Added entry under the heading for 吳湘湘

or c) it emanates from a corporate body but does not fall into any of the categories given in 21.1B2 and is not of personal authorship

245 00 \$a Xin hai ge ming hua shi / \$c Jianghan chu ban she bian.

245 00 \$a 辛亥革命畫史 / \$c 江漢出版社編.

710 2# \$a Jianghan chu ban she.

710 2# \$a 江漢出版社.

Main entry under title

Added entry under the heading for 江漢出版社

or d) it is accepted as sacred scripture by a religious group (see 21.37)

245 00 \$a Ch'ōndogyo kyōngjōn / \$c [p'yōnja Ch'ōndogyo Chungang Ch'ongbu].

245 00 \$a 天道教經典 / \$c [편자천도교중앙총부].

610 20 \$a Ch'ōndogyo \$x Sacred books.

610 24 \$a 天道教 \$x Sacred books.

710 2# \$a Ch'ōndogyo. \$b Chungang Ch'ongbu.

710 2# \$a 천도교. \$b 중앙총부

LC rule interpretation: Add the following case to those listed for entry under title:

e) it consists of contributions of more than one kind (textual, graphic, aural, etc.) and the statement of responsibility in the chief source includes a word or phrase denoting the particular contribution of each individual named and such statements of responsibility, by presentation (e.g., typography and position) in the chief source, diminish the importance of the persons named in relation to the title, so that these persons seem to be receiving technical credit only as opposed to credit for the artistic and intellectual content of the whole item.

Note that this addition does not supersede rule 21.11A, Illustrated texts, or rule 21.24, Collaboration between artist and writer. In some cases, it may be necessary to examine the item as well as the chief source to determine the appropriate rule. In this connection note also that the presence of words indicating the particular contribution of each person named is not, in itself, sufficient to justify main entry under title according to this interpretation since some publishers routinely use such words for certain types of publications (e.g., collaborative children's books or French literary works that are illustrated). See the last two examples below.

title page: 日本最後の戦い
沖縄戦記録写真集

colophon: 編集 神谷明仁, 中曾根義人
写真 提拱 米國防總省 [and several others]

(The work consists largely of photos and the statements of responsibility are so nonprominent in relation to title that they do not even appear in the same source with the title)

main entry under title

245 00 \$a Nihon saigo no tatakai : \$b Okinawa-sen kiroku shashinshū

245 00 \$a 日本最後の戦い : \$b 沖縄戦記録写真集
700 1# \$a Kamiya, Akihito.
700 1# \$a 神谷明仁.
700 1# \$a Nakasone, Yoshihito.
700 1# \$a 中曾根義人.

But: title page: 武松打虎
刘继卣绘
刘洁彰, 吴玉龄改编

(a work of color illustrations -- a collaboration between artist and writer)

main entry heading: under the heading for 刘继卣, according to rule 21.24

100 1# \$a Liu, Jiyou, \$d 1918-
100 1# \$a 刘继卣, \$d 1918-
245 10 \$a Wu Song da hu / \$c Liu Jiyou hui ; Liu Jiezhang, Wu Yuling gai bian.
245 10 \$a 武松打虎 / \$c 刘继卣绘 ; 刘洁彰, 吴玉龄改编
700 1# \$a Liu, Jiezhang.
700 1# \$a 刘洁彰 .
700 1# \$a Wu, Yuling.
700 1# \$a 吴玉龄.

title page: 阿Q正傳一零八图
鲁迅 原著
程十髮繪圖

(A work by 鲁迅, which has been illustrated by 程十髮)

Main entry heading: under the heading for 程十髮

Added entry (name-title) under the heading for 鲁迅

100 1# \$a Cheng, Shifa.
100 1# \$a 程十髮.
245 10 \$a A Q zheng zhuan yi ling ba tu / \$c Lu Xun yuan zhu ; Cheng Shifa hui tu.
245 10 \$a 阿Q正傳一零八图 / \$c 鲁迅原著 ; 程十髮繪圖.

700 12 \$a Lu, Xun, \$d 1881-1936. \$t A Q zheng zhuan.

700 12 \$a 魯迅, \$d 1881-1936. \$t 阿 Q 正傳.

21.2. CHANGES IN TITLE PROPER

21.2C. Serials and integrating resources

21.2C1.

a) *Serials*. If a major change occurs in the title proper of a serial, make a new entry.

245 00 \$a Nōgaku shinpo nenpō.

245 00 \$a 農学進歩年報.

362 0# \$a Dai 28-gō (Shōwa 56-nen 1-gatsu 6-ka [Jan. 6, 1981])-

362 0# \$a 第 28 号 (昭和 56 年 1 月 6 日 [Jan. 6, 1981])-

780 00 \$t Nihon nōgaku shinpo nenpō

780 00 \$t 日本農学進歩年報

245 00 \$a Nihon nōgaku shinpo nenpō.

245 00 \$a 日本農学進歩年報.

785 02 \$t Nōgaku shinpo nenpō

785 02 \$t 農学進歩年報

21.4. WORKS FOR WHICH A SINGLE PERSON OR CORPORATE BODY IS RESPONSIBLE

21.4A. Works of single personal authorship

21.4A1. Enter a work, a collection of works, or selections from a work or works by one personal author (or any reprint, reissue, etc., of such a work) under the heading for that person whether named in the item being catalogued or not.

100 1# \$a Zhang, Ailing.

100 1# \$a 張愛玲.

245 10 \$a Hong lou meng yan / \$c Zhang Ailing zhu.

245 10 \$a 紅樓夢歷 / \$c 張愛玲著.

100 1# \$a Kayama, Matazō, \$d 1927-

100 1# \$a 加山又造, \$d 1927-

240 10 \$a Works. \$f 1989

245 10 \$a Kayama Matazō zenshū = \$b The works of Matazo Kayama / \$c [kanshū Kawakita Michiaki ; sekinin henshū Taki Teizō].

245 10 \$a 加山又造全集 = \$b The works of Matazo Kayama / \$c [監修河北倫明 ; 責任
編集瀧梯三].

100 1# \$a Ch'oe, Chong-t'ae, \$d 1932-

100 1# \$a 崔鐘泰, \$d 1932-

245 10 \$a Ch'oe Chong-t'ae chogak.

245 10 \$a 崔鐘泰조각.

21.4B. Works emanating from a single corporate body

21.4B1. Enter a work, a collection of works, or selections from a work or works emanating from one corporate body (or any reprint, reissue, etc., of such a work) under the heading for the body if the work or collection falls into one or more of the categories given in 21.1B2.

110 2# \$a Guo li gu gong bo wu yuan (China)

110 2# \$a 國立故宮博物院 (China)

245 10 \$a Guo li gu gong bo wu yuan shi nian gong zuo bao gao : \$b Zhonghua Minguo 54 nian 9 yue zhi 64 nian 6 yue.

245 10 \$a 國立故宮博物院十年工作報告 : \$b 中華民國五十四年九月至六十四年六月.

110 2# \$a Hitoyoshi Kuma Chiiki Wākingu Gurūpu (Kumamoto-ken, Japan)

110 2# \$a 人吉球磨地域ワーキンググループ (Kumamoto-ken, Japan)

245 10 \$a Hitoyoshi Kuma Chiiki Wākingu Gurūpu kara no teigen '88 = \$b Hitoyoshi Kuma Working Group suggestion '88.

245 10 \$a 人吉球磨地域ワーキンググループからの提言 '88 = \$b Hitoyoshi Kuma Working Group suggestion '88.

110 1# \$a Masan-si (Korea). \$b Ŭihoe.

110 1# \$a 馬山市 (Korea). \$b 議會.

245 10 \$a Ŭijōng paeksō.

245 10 \$a 議政白書.

21.4D. Works by heads of state, other high government officials, popes, and other high ecclesiastical officials

21.4D1. Official communications. Enter a work that falls into one of the following categories under the corporate heading for the official (see 24.20 and 24.27B):

- a) an official communication from a head of state, head of government, or head of an international body (e.g., a message to a legislature, a proclamation, an executive order other than one covered by 21.31)

b) an official communication from a pope, patriarch, bishop, etc. (e.g., an order, decree, pastoral letter, bull, encyclical, constitution, or an official message to a council, synod, etc.).

Make an added entry under the personal heading for the person.

- 110 1# \$a China (Republic : 1949-). \$b President (1978- : Chiang)
245 10 \$a Jiang zong tong Jingguo xian sheng dui guo min da hui zhi ci hui ji / \$c [Guo min da hui mi shu chu bian yin].
260 ## \$a [Taipei] : \$b Guo min da hui, \$c Minguo 71- [1982-]

Not:

- 100 1# \$a Chiang, Ching-kuo, \$d 1910-1988.

- 110 1# \$a Japan. \$b Naikaku Sōri Daijin.
110 1# \$a Japan. \$b 内閣総理大臣.
245 10 \$a Kagaku gijutsukei jinzai no kakuho ni kansuru kihon shishin.
245 10 \$a 科学技術系人材の確保に関する基本指針.
260 ## \$a [Tokyo] : \$b Naikaku Sōri Daijin, \$c Heisei 6 [1994]
260 ## \$a [Tokyo] : \$b 内閣総理大臣, \$c 平成 6 [1994]

Not:

- 100 1# \$a Hata, Tsutomu, \$d 1935-
100 1# \$a 羽田孜, \$d 1935-

- 110 1# \$a Korea (South). \$b President (1980-1988 : Chun)
245 10 \$a Taet'ongnyōng kakha chisi sahang : \$b 1981-yōndo.
245 10 \$a 大統領閣下指示事項 : \$b 1981 年度.
260 ## \$a [Seoul] : \$b Taet'ongnyōng Pisōsil, \$c [1981]
260 ## \$a [Seoul] : \$b 大統領秘書室, \$c [1981]

21.4D2. Other works. Enter all other works of such a person under the personal heading. Make an explanatory reference from the corporate heading to the personal heading (see 26.3C1).

- 100 1# \$a Chiang, Ching-kuo, \$d 1910-1988.
240 10 \$a Works. \$f 1991
245 10 \$a Jiang Jingguo xian sheng quan ji / \$c [bian ji zhe Jiang Jingguo xian sheng quan ji bian ji wei yuan hui ; zong shen gao Li Yunhan ; zong bian ji Zhang Liangren ; bian ji Wu Zhenfeng ... et al.].
245 10 \$a 蔣經國先生全集 / \$c [編輯者蔣經國先生全集編輯委員會 ; 總審稿李雲

漢 ; 總編輯張良任 ; 編輯吳振逢 ... et al.].

Not:

110 1# \$a China (Republic : 1949-). \$b President (1978- : Chiang)

Authority record:

110 1# \$a China (Republic : 1949-). \$b President (1978- : Chiang)

500 1# \$a Chiang, Ching-kuo, \$d 1910-1988

670 ## \$a His Chiang tsung tung Ching-kuo hsien sheng tui kuo min ta hui chih tzu hui chi, 1982- : \$b v. 1, t.p. (Chiang tsung tung)

670 ## \$a China yrbk., 1980 \$b (Chiang Ching-kuo; President, Republic of China, 1978-)

100 1# \$a Kim, Dae Jung, \$d 1925-

245 10 \$a Haengdong hanŭn yangsim ũro / \$c Kim Tae-jung chŏ.

245 10 \$a 행동하는양심으로 / \$c 金大中著.

Not:

110 1# \$a Korea (South). \$b President (1998-2003 : Kim)

Authority record:

110 1# \$a Korea (South). \$b President (1998-2003 : Kim)

500 1# \$a Kim, Tae Jung, \$d 1925-

670 ## \$a Political handbook of the world... 1999: \$b p. 537 (President: Kim Dae Jung; inaugurated February 25, 1998, for a five year term)

21.6. WORKS OF SHARED RESPONSIBILITY

21.6D. Shared pseudonyms

21.6D1. If two or more persons collaborate and use a single pseudonym, use the pseudonym as the heading for the works produced by their collaboration. Refer to the pseudonym from their names. If headings for one or more of the persons are also established in the catalogue, refer from the pseudonym to those headings.

三家村札記 / 吳南星著

(吳南星 is the joint pseudonym of 廖沫沙, 鄧拓, and 吳晗)

Main entry under the pseudonym 吳南星

On the authority record, make references to the pseudonym from the headings for 廖沫沙, 鄧拓, and 吳晗, according to 26.2D1.

- 100 1# \$a Wu, Nanxing.
- 100 1# \$a 吳南星.
- 245 10 \$a San jia cun zha ji / \$c Wu Nanxing zhu.
- 245 10 \$a 三家村札記 / \$c 吳南星著.

Authority record:

- 100 1# \$a Wu, Nanxing
- 400 1# \$wne \$a Wu, Nan-hsing
- 400 1# \$a Go, Nansei
- 500 1# \$wnnc \$a Liao, Mosha, \$d 1907-
- 500 1# \$wnnc \$a Deng, Tuo
- 500 1# \$wnnc \$a Wu, Han, \$d 1909-
- 663 ## \$a Joint pseudonym of Liao Mosha, Deng Tuo, and Wu Han. For works of these authors written under their own names, search under: \$b Liao, Mosha, 1907-\$b Deng, Tuo, and \$b Wu, Han, 1909
- 670 ## \$a Teng To, Enzan Yawa, 1966

21.7. COLLECTIONS OF WORKS BY DIFFERENT PERSONS OR BODIES

21.7B. With collective title

21.7B1. Enter a work falling into one of the categories given in 21.7A under its title if it has a collective title. Make added entries under the headings for the compilers/editors if there are not more than three and if they are named prominently in the item being catalogued. If there are more than three compilers/editors named prominently, make an added entry under the heading for the principal compiler/editor and/or for the one named first.

- 245 00 \$a Chu Han xiang zheng lian huan hua / \$c [Lin Lin bian ; Zhang Lingtao deng hui tu].
- 245 00 \$a 楚漢相爭連環畫 / \$c [林林編 ; 張令濤等繪圖].
- 700 1# \$a Lin, Lin.
- 700 1# \$a 林林.
- 700 1# \$a Zhang, Lingtao.
- 700 1# \$a 張令濤.

- 245 00 \$a Pēpā wākusu = \$b Paper works / \$c henshū Takahashi Hiroe, Nakazawa Noriko.
- 245 00 \$a ペーパーワークス = \$b Paper works / \$c 編集高橋弘江, 仲澤範子.

700 1# \$a Takahashi, Hiroe.
 700 1# \$a 高橋弘江.
 700 1# \$a Nakazawa, Noriko.
 700 1# \$a 仲澤範子.

If such an item includes two or three works, make name-title added entries for each of them.

245 00 \$a Jian chi shi shi qiu shi de ge ming zuo feng.
 245 00 \$a 坚持实事求是的革命作风.
 505 0# \$a Xue xi Mao zhu xi de Makesi Liening zhu yi de chuang zao zuo feng / Chen Yi -- Jian chi shi shi qiu shi de ge ming zuo feng / Chen Yun -- Hui hu he fa yang dang de you liang zuo feng / Nie Rongzhen.
 505 0# \$a 学习毛主席的马克思列宁主义的创造作风 / 陈毅 -- 坚持实事求是得革命作风 / 陈云 -- 恢复和发扬党的优良作风 / 聶荣臻.
 700 12 \$a Chen, Yi, \$d 1901-1972. \$t Xue xi Mao zhu xi de Makesi Liening zhu yi de chuang zao zuo feng.
 700 12 \$a 陈毅, \$d 1901-1972. \$t 学习毛主席的马克思列宁主义的创造作风.
 700 12 \$a Chen, Yun, \$d 1905- \$t Jian chi shi shi qiu she de ge ming zuo feng.
 700 12 \$a 陈云, \$d 1905- \$t 坚持实事求是得革命作风.
 700 12 \$a Nie, Rongzhen, \$d 1899- \$t Hui fu he fa yang dang de you liang zuo feng.
 700 12 \$a 聶荣臻, \$d 1899- \$t 恢复和发扬党的优良作风.

If there are more than three works but only two or three persons or bodies responsible, make an added entry (or name-title added entry when appropriate) under the heading for each person or body.

21.7C. Without collective title

21.7C1. If a work falling into one of the categories given in 21.7A lacks a collective title, enter it under the heading appropriate to the first work named in the chief source of information of the item being catalogued. If the item lacks a collective chief source of information, enter it under the heading appropriate to the first work in the item. Make added entries for editors/compilers and for the other works as instructed in 21.7B1, insofar as it applies to works without a collective title.

245 00 \$a Shi pin ji jie / \$c Sikong Tu zhu ; Guo Shaoyu ji jie. Xu shi pin zhu / Yuan Mei zhu ; Guo Shaoyu ji zhu.
 245 00 \$a 诗品集解 / \$c 司空图著 ; 郭绍虞集解. 续诗品注 / 袁枚著 ; 郭绍虞辑注.
 700 1# \$a Guo, Shaoyu, \$d 1893-
 700 1# \$a 郭绍虞, \$d 1893-
 700 12 \$a Sikong, Tu, \$d 837-908. \$t Shi pin.
 700 12 \$a 司空图, \$d 837-908. \$t 诗品.

- 700 12 \$a Yuan, Mei, \$d 1716-1798. \$t Xu shi pin.
700 12 \$a 袁枚, \$d 1716-1798. \$t 续诗品.
740 02 \$a Xu shi pin zhu.
740 02 \$a 续诗品注.
- 245 00 \$a Lun yu yin de. \$b Mengzi yin de / \$c Hong Ye ... [et al.] bian zuan [er shu].
245 00 \$a 論語引得. \$b 孟子引得 / \$c 洪業 ... [et al.] 編纂 [二书].
500 ## \$a Reprint (1st work): Originally published: Harvard-Yenching Institute, 1940.
500 ## \$a Reprint (1st work): Originally published: Harvard-Yenching Institute, 1941.
700 1# \$a Hung, William, \$d 1893-
730 02 \$a Mengzi yin de.
730 02 \$a 孟子引得.
- 100 1# \$a Chen, Nianzu, \$d ca. 1753-ca. 1823.
100 1# \$a 陈念祖, \$d ca. 1753-ca. 1823.
245 10 \$a Yi xue jing yi / \$c Chen Nianzu zhu. Xuan xiu bian fang / Zhang Yandeng bian.
245 10 \$a 医学精义 / \$c 陈念祖著. 悬袖便方 / 张延登编.
700 12 \$a Zhang, Yandeng, \$d jin shi 1591. \$t Xuan xiu bian fang.
700 12 \$a 张延登, \$d jin shi 1591. \$t 悬袖便方.
740 02 \$a Xuan xiu bian fang.
740 02 \$a 悬袖便方.
- 100 1# \$a Hisanaga, Renzō.
100 1# \$a 久永廉三.
240 10 \$a Tantei ensei
240 10 \$a 端艇遠征
245 10 \$a Tantei ensei. Chishima kikō. Fukushima Chūsa ensei jikki.
245 10 \$a 端艇遠征. 千島紀行. 福島中佐遠征実記.
700 12 \$a Yokokawa, Yūji. \$t Chishima kikō.
700 12 \$a 横川勇二. \$t 千島紀行.
700 12 \$a Morikawa, San'ichi. \$t Fukushima Chūsa ensei jikki.
700 12 \$a 森川棧一. \$t 福島中佐遠征実記.
740 02 \$a Tantei ensei.
740 02 \$a 端艇遠征.
740 02 \$a Chishima kikō.
740 02 \$a 千島紀行.
740 02 \$a Fukushima Chūsa ensei jikki.
740 02 \$a 福島中佐遠征実記.
- 130 0# \$a Chōshū nenjū gyōjishō.

245 00 \$a Chōshū nenjū gyōjishō. Owari zokugen. Owari dōyūshū / \$c [henshū Nagoya-shi Hōsa Bunko].
 245 00 \$a 張州年中行事鈔. 尾張俗諺. 尾張童遊集 / \$c [編集名古屋市蓬左文庫].
 730 02 \$a Owari zokugen.
 730 02 \$a 尾張俗諺.
 730 02 \$a Owari dōyūshū.
 730 02 \$a 尾張童遊集.

100 0# \$a Chōngjo, \$c King of Korea, \$d 1752-1800.
 100 0# \$a 正祖, \$c King of Korea, \$d 1752-1800.
 240 10 \$a Sumin myojōn
 240 10 \$a 壽民妙詮
 245 00 \$a Sumin myojōn. Tanbang sinp'yōn.
 245 00 \$a 壽民妙詮. 單方新編.
 700 12 \$a Chōng, Yag-yong, \$d 1762-1836. \$t Tanbang sinp'yōn.
 700 12 \$a 丁若鏞, \$d 1762-1836. \$t 單方新編.
 740 02 \$a Sumin myojōn.
 740 02 \$a 壽民妙詮.
 740 02 \$a Tanbang sinp'yōn.
 740 02 \$a 單方新編.

Note: In the preceding 3 examples, the second title in the 245 field is not preceded by \$b, and the three titles (absent \$b) are not given in a 246 field, according to the practice that was current at the time the record was cataloged. There will be no systematic attempt to update records done under the previous practice.

245 00 \$a Chunhyang chōn. \$b Wōl Wang chōn. Wang Changgun chōn / \$c p'yōnja
 Kim
 Ki-dong, Chōn Kyu-t'ae.
 245 00 \$a 春香傳. \$b 越王傳. 王將軍傳 / \$c 編者金起東, 全圭泰.
 246 3# \$a Chunhyang chōn. Wōl Wang chōn. Wang Changgun chōn
 246 3# \$a 春香傳. 越王傳. 王將軍傳
 730 02 \$a Wōl Wang chōn.
 730 02 \$a 越王傳.
 730 02 \$a Wang Changgun chōn.
 730 02 \$a 王將軍傳.

LC rule interpretation:

If a collection contains no more than three works, enter under the heading appropriate to the first and make analytical added entries for the second and third work.

If a collection contains four or more works that are entered under no more than three different headings, apply the following:

.....
7) If one personal name heading is represented by three or more works, make an analytical added entry using an appropriate collective uniform title (e.g., "Selections").

- 245 00 \$a Akutagawa to Dazai no bungaku / \$c [henchoshu] Senda Minoru.
245 00 \$a 芥川と太宰の文学 / \$c [編著者] 千田實.
500 ## \$a Includes 8 works by Akutagawa and 7 works by Dazai.
700 12 \$a Akutagawa, Ryūnosuke, \$d 1892-1927. \$t Selections. \$f 1990.
700 12 \$a 芥川龍之介, \$d 1892-1927. \$t Selections. \$f 1990.
700 12 \$a Dazai, Osamu, \$d 1908-1948. \$t Selections. \$f 1990.
700 12 \$a 太宰治, \$d 1908-1948. \$t Selections. \$f 1990.

21.10. ADAPTATIONS OF TEXTS

21.10A. Enter a paraphrase, rewriting, adaptation for children, or version in a different literary form (e.g., novelization, dramatization) under the heading for the adapter. If the name of the adapter is unknown, enter under title. Make a name-title added entry for the original work. In case of doubt about whether a work is an adaptation, enter under the heading for the original work.

- 100 1# \$a Enchi, Fumiko, \$d 1905-
100 1# \$a 円地文子, \$d 1905-
245 10 \$a Genji monogatari / \$c Enchi Fumiko.
245 10 \$a 源氏物語 / \$c 円地文子.
700 0# \$a Murasaki Shikibu, \$d b. 978? \$t Genji monogatari.
700 0# \$a 紫式部, \$d b. 978? \$t 源氏物語.

(A rendition in modern Japanese of Murasaki Shikibu's Genji monogatari by Enchi Fumiko)

Main entry under the heading for 円地文子

Added entry (name-title) under the heading for 紫式部

- 100 1# \$a Xu, Jin.
100 1# \$a 徐进.
245 10 \$a Hong lou meng : \$b Yue ju / \$c Xu Jin bian ju.
245 10 \$a 红楼梦 : \$b 越剧 / \$c 徐进编剧.
700 1# \$a Cao, Xueqin, \$d ca. 1717-1763. \$t Hong lou meng.
700 1# \$a 曹雪芹, \$d ca. 1717-1763. \$t 红楼梦.

(A dramatization of Cao Xueqin's Hong lou meng by Xu Jin)

Main entry under the heading for 徐进

Added entry (name-title) under the heading for 曹雪芹

100 1# \$a Xu, Xingzhi.

100 1# \$a 许幸之.

245 10 \$a A Q zheng zhuan : \$b liu mu hua ju / \$c Lu Xun yuan zhu ; Xu Xingzhi bian ju.

245 10 \$a 阿 Q 正傳 : \$b 六幕话剧 / \$c 鲁迅原著 ; 许幸之编剧.

700 1# \$a Lu, Xun, \$d 1881-1936. \$t A Q zheng zhuan.

700 1# \$a 鲁迅, \$d 1881-1936. \$t 阿 Q 正傳.

(A dramatization of Lu Xun's A Q zheng zhuan by Xu Xingzhi)

Main entry under the heading for 许幸之

Added entry (name-title) under the heading for 鲁迅

041 1# \$a kor \$b eng

245 00 \$a Chunhyang / \$c CJ Entertainment ; Mirae Asset Capital ; Saehan Industries; Taehung Pictures; directed by Im Kwŏn-t'aek ; written by Hye-yun Kang and Myung-gon Kim ; story by Sang-hyun Cho.

260 ## \$c 2000.

562 ## \$a In Korean with English subtitles.

730 0# \$a Ch'unhyang chŏn.

(Moving picture of Ch'unhyang chŏn)

Main entry under title

Added entry under the heading for Ch'unhyang chŏn

21.11. ILLUSTRATED TEXTS

21.11A. General rule

21.11A1. Enter a work that consists of a text for which an artist has provided illustrations under the heading appropriate to the text. Make an added entry under the heading for the illustrator if appropriate under the provisions of 21.30K2. For instructions on works of collaboration between a writer and an artist, see 21.24.

245 00 \$a Chang Jiang San Xia = \$b Three Gorges / \$c [bian ji Zhao Duoduo ; zhuan wen Shen Yantai ; she ying Shen Yantai ... et al.].

- 245 00 \$a 长江三峡 = \$b Three Gorges / \$c [编辑赵朵朵 ; 撰文沈延太 ; 摄影沈延太 ...
et al.].
700 1# \$a Zhao, Duoduo.
700 1# \$a 赵朵朵.
700 1# \$a Shen, Yantai.
700 1# \$a 沈延太.
- 245 00 \$a Bawang bie Ji = \$b Farewell to my concubine / \$c [she ying Wu Luanhui].
245 00 \$a 霸王别姬 = \$b Farewell to my concubine / \$c [摄影吴銮辉].
700 1# \$a Wu, Luanhui.
700 1# \$a 吴銮辉.
- 245 00 \$a Han'guk ūi chōnt'ong kaok kwa munhwa = \$b Traditional house & culture of
Korea / \$c [sajin Yi Su-jong].
245 00 \$a 韓國의傳統家屋斗文化 = \$b Traditional house & culture of Korea / \$c
[寫真李壽宗].
700 1# \$a Yi, Su-jong.
700 1# \$a 李壽宗.

21.11B. Illustrations published separately

21.11B1. If the illustrations for a text, or for several texts, by one artist are published separately, enter them under the heading for the artist. Make a name-title added entry for the work(s) illustrated if there are not more than three. If, however, the illustrations are for more than three works by one writer, make an added entry under the heading for the writer.

- 100 1# \$a Gai, Qi, \$d 1774-1829.
100 1# \$a 改琦, \$d 1774-1829.
245 10 \$a Hong lou meng tu yong / \$c [Gai Qi hui].
245 10 \$a 紅樓夢圖詠 / \$c [改琦繪].
700 1# \$a Cao, Xueqin, \$d ca. 1717-1763. \$t Hong lou meng.
700 1# \$a 曹雪芹, \$d ca. 1717-1763. \$t 紅樓夢.
- 100 1# \$a Wang, Yunjie, \$d 19th cent.
100 1# \$a 王芸阶, \$d 19th cent.
240 10 \$a Zeng ke Hong lou meng tu yong. \$k Selections
240 10 \$a 增刻红楼梦图咏. \$k Selections
245 10 \$a Qing Wang Yunjie ren wu tu.
245 10 \$a 清王芸阶人物图.
700 1# \$a Cao, Xueqin, \$d ca. 1717-1763. \$t Hong lou meng.
700 1# \$a 曹雪芹, \$d ca. 1717-1763. \$t 红楼梦.

- 100 1# \$a Tosa, Mitsuyoshi, \$d 1539-1613.
 100 1# \$a 土佐光吉, \$d 1539-1613.
 245 10 \$a Genji monogatari gajō : \$b Kyōto Kokuritsu Hakubutsukan shozō / \$c Tosa Mitsuyoshi ga ; Goyōzei Tennō hoka sho ; [kaisetsu Kanō Hiroyuki, Shimosaka Mamoru, Imanishi Yūichirō].
 245 10 \$a 源氏物語画帖 : \$b 京都国立博物館所蔵 / \$c 土佐光吉画; 後陽成天皇他書 ; [解説狩野博幸, 下坂守, 今西裕一郎].
 700 0# \$a Goyōzei, \$c Emperor of Japan, \$d 1571-1617.
 700 0# \$a 後陽成, \$c Emperor of Japan, \$d 1571-1617.
 700 1# \$a Kanō, Hiroyuki, \$d 1947-
 700 1# \$a 狩野博幸, \$d 1947-
 700 1# \$a Shimosaka, Mamoru, \$d 1948-
 700 1# \$a 下坂守, \$d 1948-
 700 1# \$a Imanishi, Yūichirō, \$d 1946-
 700 1# \$a 今西裕一郎, \$d 1946-
 700 0# \$a Murasaki Shikibu, \$d b. 978? \$t Genji monogatari.
 700 0# \$a 紫式部, \$d b. 978? \$t 源氏物語.

21.13. TEXTS PUBLISHED WITH COMMENTARY

21.13B. Commentary emphasized.

21.13B1. If the chief source of information of the item being catalogued presents the item as a commentary, enter it as such (see 21.1-21.7). Make an added entry under the heading appropriate to the text.

- 100 1# \$a Jin, Liangnian.
 100 1# \$a 金良年.
 245 10 \$a Lun yu yi zhu / \$c Jin Liangnian zhuan.
 245 10 \$a 论语译注 / \$c 金良年撰.
 700 02 \$a Confucius. \$t Lun yu.
 700 02 \$a Confucius. \$t 论语.
- 041 0# \$a jpn \$a chi
 100 1# \$a Chen, Xuan, \$d 1429-1486.
 100 1# \$a 陳選, \$d 1429-1486.
 240 10 \$a Xiao xue ju du. \$l Japanese & Chinese
 240 10 \$a 小學句讀. \$l Japanese & Chinese
 245 10 \$a Shōgaku kutō.
 245 10 \$a 小學句讀.
 546 ## \$a Text in Chinese with Japanese reading marks.
 700 12 \$a Xhu, Xi, \$d 1130-1200. \$t Xiao xue. \$l Japanese & Chinese.

700 12 \$a 朱熹, \$d 1130-1200. \$t 小學. \$l Japanese & Chinese.

21.13C. Edition of the work emphasized

21.13C1. If the chief source of information presents the item as an edition of the original work, enter it as such (see 21.1-21.7). Make an added entry under the heading appropriate to the commentary.

100 1# \$a Du, Fu, \$d 712-770.
100 1# \$a 杜甫, \$d 712-770.
240 10 \$a Poems
245 10 \$a Du Gongbu shi ji / \$c Zhu Heling zhuan [i.e. ji zhu].
245 10 \$a 杜工部詩集 / \$c 朱鶴齡撰 [i.e. 輯註].
700 1# \$a Zhu, Heling, \$d 1606-1683.
700 1# \$a 朱鶴齡, \$d 1606-1683.

041 0# \$a kor \$a chi
100 0# \$a Mencius.
240 10 \$a Meng tzu. \$l Korean & Chinese
240 10 \$a 孟子. \$l Korean & Chinese
245 10 \$a Maengja / \$c Hong In-p'yo pyŏnjŏ.
245 10 \$a 孟子 / \$c 洪寅杓編著.
546 ## \$a Korean and Chinese.
700 1# \$a Hong, In-p'yo, \$d 1941-
700 1# \$a 洪寅杓, \$d 1941-

21.14. TRANSLATIONS

21.14A. Enter a translation under the heading appropriate to the original. Make an added entry under the heading for the translator if appropriate under the provisions of 21.30K1.

041 1# \$a chi \$h rus
100 1# \$a Turgenev, Ivan Sergeevich, \$d 1818-1883.
240 10 \$a Zapaski okhotnika. \$l Chinese
245 10 \$a Lie ren ri ji / \$c Tugeniefu ; Geng Jizhi yi ; Lü Zhenghui dao du.
245 10 \$a 獵人日記 / \$c 屠格涅夫 ; 耿濟之譯 ; 呂正惠導讀.
700 1# \$a Geng, Jizhi.
700 1# \$a 耿濟之.
700 1# \$a Lü, Zhenghui.
700 1# \$a 呂正惠.

041 1# \$a jpn \$h eng

100 1# \$a Rowling, J. K.
 240 10 \$a Harry Potter and the Chamber of Secrets. \$l Japanese
 245 10 \$a Harī Pottā to himitsu no heya = \$b Harry Potter and the Harry Potter
 Chamber
 of Secrets / \$c J.K. Rōringu saku ; Matsuoka Yūko yaku.
 245 10 \$a ハリー・ポッターと秘密の部屋 = \$b Harry Potter and the Harry Potter
 Chamber of Secrets / \$c J.K. ローリング作 ; 松岡佑子訳 .
 700 1# \$a Matsuoka, Yūko.
 700 1# \$a 松岡佑子.

041 1# \$a kor \$h eng
 100 1# \$a Brontë, Emily, \$d 1818-1848.
 240 10 \$a Wuthering Heights. \$l Korean
 245 10 \$a P'okp'ung ūi öndök / \$c Emilli Būront'e chiūm ; Yu Hye-gyōng omgim.
 245 10 \$a 폭풍의 언덕 / \$c 에밀리브론테지움 ; 유혜경 옮김.

If the translation involves adaptation or is described as a “free” translation, treat it as an adaptation (see 21.10).

21.17. REPRODUCTIONS OF TWO OR MORE ART WORKS

21.17A. Without text.

21.17A1. Enter a work consisting of reproductions of the works of an artist without accompanying text under the heading for the artist.

100 1# \$a He, Haixia, \$d 1908-
 100 1# \$a 河海霞, \$d 1908-
 245 10 \$a He Haixia hua ji.
 245 10 \$a 河海霞画辑.
 300 ## \$a 1 portfolio (12 leaves of plates) : \$b all col. ill. ; \$c 36 cm.

100 1# \$a Jin, Nong, \$d 1687-1764.
 100 1# \$a 金农, \$d 1687-1764.
 245 10 \$a Dongxin xian sheng li shu.
 245 10 \$a 冬心先生隶书.
 300 ## \$a [40] p. ; \$c 29 cm.

100 1# \$a Zhang, Zeduan, \$d fl. 1111-1120?
 100 1# \$a 张择端, \$d fl. 1111-1120?
 240 10 \$a Spring festival on the river
 245 10 \$a Qing ming shang he tu / \$c Gu gong bo wu yuan cang.

245 10 \$a 清明上河图 / \$c 故宫博物院藏.
300 ## \$a 1 scroll (37 x 1296 cm.) : \$b all col. ill. ; \$c 38 cm.

21.17B. With text

21.17B1. If a work consists of reproductions of the works of an artist and text about the artist and/or the works reproduced, enter under the heading appropriate to the text if the person who wrote it is represented as author in the chief source of information of the item being catalogued. Make an added entry under the heading for the artist. Otherwise, enter under the heading for the artist. In case of doubt, enter under the heading for the artist. If the work is entered under the heading for the artist, make an added entry under the heading for the person who wrote the text if his or her name appears in the chief source of information. For works emanating from a corporate body that are catalogues of the holdings of that body, see 21.1B2a.

100 1# \$a Li, Yongqiao.
100 1# \$a 李永翘.
245 10 \$a Zhang Daqian shi ci ji / \$c Li Yongqiao zhu.
245 10 \$a 张大千诗词集 / \$c 李永翘著.

100 1# \$a Mi, Fu, \$d 1051-1107.
100 1# \$a 米芾, \$d 1051-1107.
240 10 \$a Qun yu tang Mi tie
240 10 \$a 群玉堂米帖
245 10 \$a Gungyokudō jō / \$c Bei Genshō ; [kaisetsusha Matsui Joryū].
245 10 \$a 群玉堂帖 / \$c 米元章 ; [解説者松井如流].
700 1# \$a Matsui, Joryū, \$d 1900-
700 1# \$a 松井如流, \$d 1900-

100 1# \$a Nakau, Ei, \$d 1934-
100 1# \$a 中右瑛, \$d 1934-
245 10 \$a Chūshingura ukiyoe / \$c Nakau Ei cho.
245 10 \$a 忠臣蔵浮世絵 / \$c 中右瑛著.

100 1# \$a Ch'oe, Chong-t'ae, \$d 1932-
100 1# \$a 崔鍾泰, \$d 1932-
245 10 \$a Ch'oe Chong-t'ae chogak.
245 10 \$a 崔鍾泰조각.

Mixed Responsibility in New Works

21.24. COLLABORATION BETWEEN ARTIST AND WRITER

21.24A. Enter a work that is, or appears to be, a work of collaboration between an artist and a writer under the heading for the one who is named first in the chief source of information of the item being catalogued unless the other's name is given greater prominence by the wording or the layout. Make an added entry under the heading for the other one. For instructions on illustrated texts, see 21.11A.

- 100 1# \$a Ouyang, Naizhan, \$d 1931-
 100 1# \$a 歐陽乃霑, \$d 1931-
 245 10 \$a Su miao Xianggang. \$p Du shi / \$c hui tu Ouyang Naizhan ; zhuan wen Jin Yi = HK sketchbook. Metropolis / Au Yeung Nai Chim ; Cheung Chor.
 245 10 \$a 素描香港. \$p 都市 / \$c 繪圖歐陽乃霑 ; 撰文金依 = HK sketchbook. Metropolis / Au Yeung Nai Chim ; Cheung Chor.
 700 1# \$a Jin, Yi, \$d 1927-
 700 1# \$a 金依, \$d 1927-
- 100 1# \$a So, Chung-ae, \$d 1952-
 100 1# \$a 소중애, \$d 1952-
 245 10 \$a T'okki ūi chaep'an / \$c kŭl So Chung-ae ; kŭrim Yi U-gyŏng.
 245 10 \$a 토끼의재판 / \$c 글소중애 ; 그림이우경.
 700 1# \$a Yi, U-gyŏng, \$d 1922-
 700 1# \$a 이우경, \$d 1922-

21.28. RELATED WORKS

21.28B. General rule. Enter a related work under its own heading (personal author, corporate body, or title) according to the appropriate rule in chapter 21. Make an added entry (name-title or title, as appropriate) for the work to which it is related.

- 100 1# \$a Yan, Yiping.
 100 1# \$a 嚴一萍.
 245 10 \$a Xu Yin li pu / \$c Yan Yiping zhuan.
 245 10 \$a 續殷曆譜 / \$c 嚴一萍撰.
 700 12 \$a Dong, Zuobin, \$d 1895-1963. \$t Yin li pu.
 700 12 \$a 董作賓, \$d 1895-1963. \$t 殷曆譜.

Main entry under the heading for 嚴一萍

Added entry (name-title) under the heading for 董作賓

- 245 00 \$a Zoku Shakai jigyo ni ikita joseitachi : \$b sono shōgai to shigoto / \$c hencho Gomi Yuriko.

- 245 00 \$a 続社会事業に生きた女性たち : \$b その生涯としごと / \$c 編著五味百合子.
 700 1# \$a Gomi, Yuriko, \$d 1913-
 700 1# \$a 五味百合子, \$d 1913-
 730 0# \$a Shakai jigyo ni ikita joseitachi.
 730 0# \$a 社会事業に生きた女性たち.

Main entry under title

Added entry under the title of the related work

- 100 1# \$a Kim, Pyöng-hwa, \$d 1914-
 100 1# \$a 金炳華, \$d 1914-
 245 10 \$a Sok kündae Han'guk chaep'ansa / \$c Kim Pyöng-hwa chö.
 245 10 \$a 續近代韓國裁判史 / \$c 金炳華著.
 700 12 \$a Kim, Pyöng-hwa, \$d 1914- \$t Kündae Han'guk chaep'ansa.
 700 12 \$a 金炳華, \$d 1914- \$t 近代韓國裁判史.

Main entry under the heading for 金炳華

Added entry (name-title) under the heading for 金炳華

- 245 00 \$a Tang shi san bai shou suo yin / \$c Dong hai da xue tu shu guan bian.
 245 00 \$a 唐詩三百首索引 / \$c 東海大學圖書館編.
 730 0# \$a Tang shi san bai shou.
 730 0# \$a 唐詩三百首.

Main entry under title.

Added entry under the title of the related work

- 245 00 \$a Jia chang cai pu. \$p Xu bian / \$c Shanghai Shi ji guan shi wu guan li ju shi pin fu wu ji shu yan jiu zhong xin bian.
 245 00 \$a 家常菜譜. \$p 續編 / \$c 上海市机关事务管理局食品服务技术研究中心編.
 710 2# \$a Shanghai Shi ji guan shi wu guan li ju shi pin fu wu ji shu yan jiu zhong xin.
 710 2# \$a 上海市机关事务管理局食品服务技术研究中心.

Main entry under title 家常菜譜. 續編

No added entry for the related work is needed.

- 245 00 \$a Aomori Shigikai shi. \$p Bekkan : \$b nenpyō / \$c [henshū Aomori Shigikaishi Hensan Inkai].

245 00 \$a 青森市議会史. \$p 別巻 : \$b 年表 / \$c [編集青森市議会史編さん委員会].
710 1# \$a Aomori-shi (Japan). \$b Gikai.
710 1# \$a 青森市 (Japan). \$b 議会.

Main entry under title 青森市議会史. 別巻
No added entry for the related work is needed.

Compiled by: Abraham Yu, University of California – Irvine

Transcribed by: Young Ki Lee, Library of Congress

Reviewed by: Beatrice Ohta, Sumiko Takaramura; and the Cataloging Policy and Support Office, Library of Congress

Edited by: Philip Melzer, Library of Congress